



# 50E VERJAARDAG VAN DE VERDRAGEN VAN ROME

**S@MEN**  
SINDS 1957

## GRAFISCHE HANDLEIDING

### **Logo**

*Het logo*

*Afmetingen van het logo*

*Merkenruimte (beschermingszone)*

*Kleurtoepassingen van het logo*

*Taalversies van het logo*

*Wat niet toegestaan is*

### **Typografie**

### **Kleuren**

### Het logo

Het logo is een visueel statement over de „togetherness“ van alle landen in de Europese Unie. De verschillende lettertypes en kleuren illustreren de culturele, economische en taalkundige verscheidenheid. Het logo als geheel moet de volgende impressie creëren: sympathiek, opgewekt en een beetje speels.

Er zijn twee versie van het logo ontwikkeld: een oorspronkelijke versie en een nationale taalversie.

#### Oorspronkelijke versie:

Het oorspronkelijke logo moet als de master worden beschouwd. Het komt overtuigend internationaal over door de speciale lettertekens en accenten.



TöGethé®  
SINCE 1957

#### Nationale taalversie:

Het oorspronkelijke logo is aan alle officiële EU-talen aangepast. Voor de nationale taalversies worden speciale landenspecifieke tekens en accenten gebruikt.

**De compositie van het logo is voor alle taalversies bewust als een compleet ontwerp gearrangeerd (bladzijde 6).**

De eerste vier lettertekens van iedere nationale taalversie van het logo zijn consistent wat het lettertype en de kleuren betreft. De compositie vanaf het vijfde letterteken hangt af van de lengte van de nationale taalversie. Het lettertype en de kleuren van het oorspronkelijke logo worden ook voor de nationale taalversies gebruikt wanneer die ook uit acht lettertekens bestaan. In de gevallen waar de nationale taalversie hetzij korter of langer is dan acht lettertekens, is het logo individueel ontworpen met het oog op handhaving van het totaalbeeld.

*Oorspronkelijke versie*



S@MEN  
SINDS 1957

*Nationale taalversie*

**Afmetingen van het logo**

De optimale afmetingen van het logo zijn voor verschillende media afhankelijk van de toepassing vastgesteld. Uitzonderingen zijn alleen toegestaan in individuele gevallen waar het logo sterk verkleind wordt en de leesbaarheid niet langer gegarandeerd is.

De afmetingen van het logo kunnen – zolang de leesbaarheid gewaarborgd blijft – per geval bepaald worden.

De minimale breedte van het logo is 20 mm. Kleinere afmetingen zijn niet toegestaan.



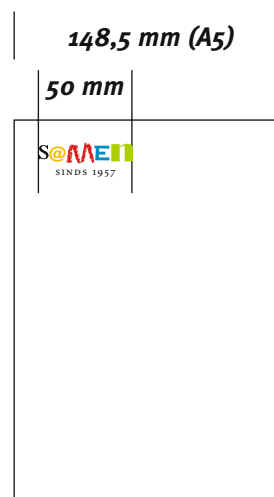
SINDS 1957

**1. afmetingen:**  
60 x 22,5 mm  
Alle titels van brochures en publicaties in A4-formaat



SINDS 1957

**2. afmetingen:**  
50 x 18,7 mm  
Alle Titel von Broschüren und Veröffentlichungen im A5-Format



**Minimumafmetingen:**  
20 x 7,5 mm

**Merkenruimte (beschermingszone)**

De merkenruimte (brand space) is de beschermingszone rond de afbeelding die visuele concurrentie van andere designelementen in de onmiddellijke nabijheid moet uitsluiten. De basiseenheid van de beschermingszone wordt afgeleid van de eerste letter: de afmetingen worden uitgedrukt als veelvoud van de afmetingen van die letter.

De beschermingszone moet als een minimum worden beschouwd. Een eenkleurige achtergrond (wit of een lichte kleur) achter de lettertekens is toegestaan.

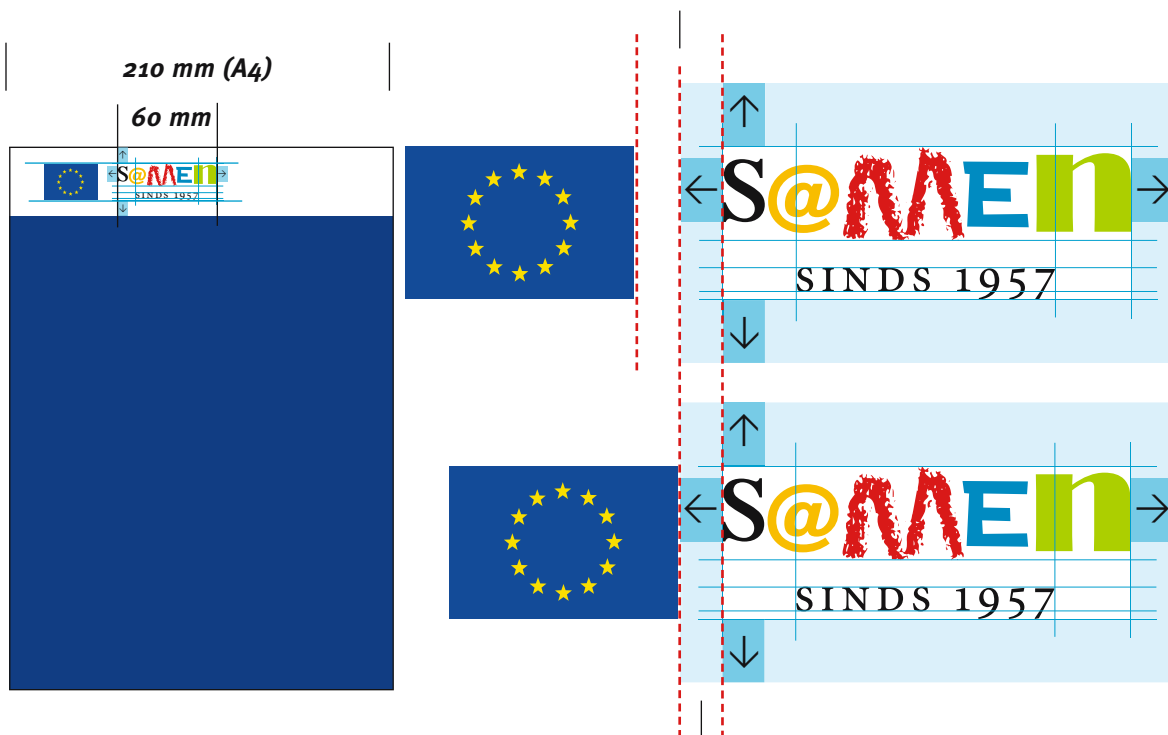
**Positie van het logo met de vlag van de EU**

Om een direct verband te leggen tussen het logo en de Europese Unie dient het logo samen met de Europese vlag gebruikt te worden.

Hieronder is de beschermingszone (optimale en minimumafstand) tussen het logo en de Europese vlag geïllustreerd. Het logo moet tegen een witte achtergrond worden geplaatst om de leesbaarheid te verzekeren. Het zou dus een goed idee zijn om op drukwerk het logo en de Europese vlag samen op dezelfde witte strook te zetten. Op die manier is een hoge mate van (merk)herkenning gegarandeerd.



*optimum distance between two logo*



*minimum distance between two logo*

### Kleurtoepassingen van het logo

*Naast een versie in vierkleurendruk (zie bladzijde 9) zijn ook andere variaties van het logo beschikbaar, al naar gelang de toepassing.*

*Wat drukwerk betreft, is het niet de bedoeling speciale kleuren te gebruiken, omdat het logo te veel speciale kleuren bevat en daarom niet kostengunstig geproduceerd kan worden.*

*Bij screenprinting (zeefdruk) is het niet mogelijk de gebruikelijke offset-kleuren in CYMK te gebruiken, dat gaat alleen met spot colours (steunkleuren).*

*Klassieke toepassingen zijn promotieartikelen (ballpoints, baseballpetjes, enz.) en bedrukt textiel (zie voor de kleuren bladzijde 9)*

*Waar mogelijk dient voor mededelingen het kleurenlogo gebruikt te worden. Diversiteit is het kernidee van het logo, daarom zijn er ook verschillende variaties van het ontwerp.*



#### **Logo in kleurenversie**

*De kleurenversie wordt altijd gebruikt bij vierkleurendruk, dus voor alle drukwerk en brochures.*



#### **Logo in grijswaarden**

*Het logo in grijswaarden wordt gebruikt voor gedrukt materiaal in zwartwit. De grijswaarden worden bepaald door de kleurendiepte.*



#### **Logo in outline (zwartwit)**

*De zwartwitversie van het logo wordt gebruikt wanneer de omvang van het elektronische bestand zo klein mogelijk moet worden gehouden of wanneer de kosten van het drukken zo laag mogelijk moeten worden gehouden.*

#### **Minimumafmetingen**

##### **1. afmetingen**

*Alle titels van brochures en publicaties in A4-formaat*

**Nationale taalversies**

Het oorspronkelijke logo is aan alle officiële EU-talen aangepast. Er zijn taalversies van alle genoemde variaties (kleurenversie, grijswaarden, en zwartwit).

Zie bladzijde 2 voor een volledige beschrijving van het ontwerpsysteem.

Oorspronkelijke versie

**TöGethé®**  
SINCE 1957

DA – Deens

**I FÆLlessk@b**  
SIDEN 1957

EN – Engels

**ToGethe®**  
SINCE 1957

FI – Fins

**YHDESSä**  
VUODESTA 1957

HU – Hongaars

**EGYÜtT**  
1957 ÓTA

LV – Lets

**MĒS KOP@**  
KOPŠ 1957. GADA

PL – Pools

**R@ZEM**  
OD 1957

SK – Slowaaks

**SPOLU**  
OD 1957

BG – Bulgaars

**3@EАH O**  
OT 1957

DE – Duits

**GEMEInS@m**  
SEIT 1957

ES – Spaans

**JUNTO S**  
DESDE 1957

FR – Frans

**ENSEmble**  
DEPUIS 1957

IT – Italiaans

**INSIEME**  
DAL 1957

MT – Maltees

**FLIMkien**  
MILL-1957

PT – Portugees

**JUNTO S**  
DESDE 1957

SL – Sloveens

**SkUP@J**  
OD 1957

CS – Tsjechisch

**SPOLečnĚ**  
OD 1957

EL – Grieks

**Όλοι μ@ζί**  
ΑΠΟ ΤΟ 1957

ET – Estisch

**ÜHESkooS**  
AASTAST 1957

GA – Iers

**LE CHÉILE**  
Ó 1957

LT – Litouws

**D@AUGE**  
NUO 1957-ŪJŪ

NL – Nederlands

**S@MEN**  
SINDS 1957

RO – Roemeens

**ÎMPReun@**  
DIN 1957

SV – Zweeds

**TILS@mMans**  
SEDAN 1957

### *Wat niet toegestaan is*

*In principe mag het logo niet veranderd worden. Wijzigingen van welke aard dan ook zijn niet toegestaan.*

- *Het logo mag niet meer dan hierboven aangegeven vergroot of verkleind, of vervormd of vertekend worden.*

- *Het is niet toegestaan andere lettertypes te gebruiken.*

- *Er mogen geen andere dan de hierboven beschreven kleurenversies gebruikt worden.*

- *De positie van de verschillende onderdelen van het logo ten opzichte van elkaar mag niet worden gewijzigd.*



**S@MEN**  
SINDS 1957



**S@MEN**



**S@MEN**  
SINCE 1957



**S@MEN**  
SINDS 1957

**Typografie**

Het logo bestaat uit twee typografische velden. De eerste regel bestaat uit verschillende lettertypes, wat overeenkomt met het beeld en met het kleursysteem.

De tweede regel is gezet in Minion. Minion wordt gebruikt in het „open type“-formaat MinionPro.

Open type is een lettertype dat extra mogelijkheden biedt vergeleken met andere formats als PostScript and TrueType. MinionPro, een professionele versie van het Open Type format, heeft zelfs nog meer functies.

Dit lettertype kan dan ook probleemloos worden gebruikt voor alle talen van de EU.



SINDS 1957

**Minion Pro**

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

123456789 - 123456789 !?&% @©



## Kleuren

Voor het logo worden zes kleuren plus zwart en grijs gebruikt.

De kleuren cyaan, magenta, yellow (geel) en key (zwart) in het CMYK-systeem bieden de technische basis voor moderne vierkleurendruk.

Het RGB-kleurensysteem is geschikt voor digitale media. Dit kleurmodel, gebaseerd op de drie primaire kleuren rood, groen and blauw, wordt gebruikt voor elektronische beelden.

## Overzicht van de te gebruiken kleuren voor gedrukte en online-media:

Professioneel drukwerk (informatie- en communicatiemateriaal): CMYK (euroscala)

Voor het drukken van digitaal en intern geprint informatie- en communicatiemateriaal: RGB

Alleen voor zeefdruk moeten speciale kleuren (Pantone) gebruikt worden. Deze techniek kan met name gebruikt worden voor promotieartikelen en bedrukt textiel (bladzijde 5)

### CMYK\* (4c, euroscala) en speciale kleuren



**Zwart (Pantone Process Black)**  
0 | 0 | 0 | 100



**Geel (Pantone 123)**  
0 | 25 | 90 | 0



**Rood (Pantone 485)**  
0 | 100 | 100 | 0



**Blauw (Pantone Process Cyan)**  
100 | 25 | 0 | 0



**Grijs (Pantone 425)**  
0 | 0 | 0 | 80



**Robijnrood (Pantone 1805)**  
25 | 100 | 100 | 0



**Groen (Pantone 390)**  
45 | 0 | 100 | 0



**Oranje (Pantone 152)**  
0 | 50 | 100 | 0

### RGB (rood | groen | blauw)



**Zwart**  
0 | 0 | 0



**Geel**  
228 | 187 | 22



**Rood**  
175 | 17 | 29



**Blauw**  
8 | 110 | 188



**Grijs**  
68 | 68 | 68



**Robijnrood**  
140 | 23 | 29



**Groen**  
154 | 187 | 31



**Oranje**  
206 | 132 | 29

\* C=cyaan | M=magenta | Y=geel | K=zwart